

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires

Mai 2019



Date de diffusion : le 23 juillet 2019

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca.

Vous pouvez également communiquer avec nous par :

Courriel à STATCAN.infostats-infostats.STATCAN@canada.ca

Téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|
| • Service de renseignements statistiques | 1-800-263-1136 |
| • Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1-800-363-7629 |
| • Télécopieur | 1-514-283-9350 |

Programme des services de dépôt

- | | |
|-----------------------------|----------------|
| • Service de renseignements | 1-800-635-7943 |
| • Télécopieur | 1-800-565-7757 |

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « [Normes de service à la clientèle](#) ».

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population du Canada, les entreprises, les administrations et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques exactes et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre de l'Industrie 2018

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'[entente de licence ouverte de Statistique Canada](#).

Une [version HTML](#) est aussi disponible.

This publication is also available in English.

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada^{1,2}

	Mai			Janvier à Mai		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Voyages des non-résidents³	2 611 707	2 809 751	7,6	9 281 062	9 684 679	4,3
Résidents des États-Unis	2 015 515	2 137 884	6,1	7 281 467	7 496 039	2,9
Automobile	1 323 120	1 388 134	4,9	4 983 810	5 123 300	2,8
Même jour	667 735	703 354	5,3	2 787 030	2 839 753	1,9
Une nuit ou plus	655 385	684 780	4,5	2 196 780	2 283 547	3,9
Avion	442 218	470 055	6,3	1 750 151	1 832 731	4,7
Autocar	88 177	88 131	-0,1	294 604	258 663	-12,2
Train, bateau et autres moyens	162 000	191 564	18,2	252 902	281 345	11,2
Résidents de tous les autres pays	596 192	671 867	12,7	1 999 595	2 188 640	9,5
Directement	391 422	419 043	7,1	1 407 173	1 467 869	4,3
Via les États-Unis ⁴	204 770	252 824	23,5	592 422	720 771	21,7
Voyages des résidents du Canada³	4 850 987	4 713 931	-2,8	23 960 838	23 455 314	-2,1
Revenant des États-Unis	3 929 861	3 742 595	-4,8	18 080 624	17 443 512	-3,5
Automobile	3 007 984	2 786 495	-7,4	13 111 797	12 234 145	-6,7
Même jour	2 097 160	1 914 023	-8,7	9 040 776	8 321 130	-8,0
Une nuit ou plus	910 824	872 472	-4,2	4 071 021	3 913 015	-3,9
Avion	774 033	805 734	4,1	4 495 099	4 748 185	5,6
Autocar	87 455	87 416	0,0	332 966	321 801	-3,4
Train, bateau et autres moyens	60 389	62 950	4,2	140 762	139 381	-1,0
Revenant de tous les autres pays	921 126	971 336	5,5	5 880 214	6 011 802	2,2
Directement	844 277	894 957	6,0	5 384 138	5 398 678	0,3
Via les États-Unis ⁴	76 849	76 379	-0,6	496 076	613 124	23,6
Total³	7 462 694	7 523 682	0,8	33 241 900	33 139 993	-0,3

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

4. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant¹

		Mai												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	877	4	10 271	20 527	160 237	562 927	18 885	6 890	54 333	341 195	18 483	6	1 194 635
	2019	335	13	10 753	22 045	168 831	602 740	21 404	7 554	57 281	361 547	17 625	9	1 270 137
	% variation	-61,8	225,0	4,7	7,4	5,4	7,1	13,3	9,6	5,4	6,0	-4,6	50,0	6,3
Automobile	2018	...	...	2	16 033	87 214	360 119	13 564	5 341	12 259	153 614	7 239	...	655 385
	2019	...	...	0	16 578	88 220	378 922	14 641	5 849	12 440	161 182	6 948	...	684 780
	% variation	...	...	-100,0	3,4	1,2	5,2	7,9	9,5	1,5	4,9	-4,0	...	4,5
Autres qu'automobile ²	2018	877	4	10 269	4 494	73 023	202 808	5 321	1 549	42 074	187 581	11 244	6	539 250
	2019	335	13	10 753	5 467	80 611	223 818	6 763	1 705	44 841	200 365	10 677	9	585 357
	% variation	-61,8	225,0	4,7	21,7	10,4	10,4	27,1	10,1	6,6	6,8	-5,0	50,0	8,6
Autres pays ³	2018	2 871	0	6 021	724	97 984	227 954	907	164	27 922	213 524	955	52	579 078
	2019	2 026	1	4 364	1 060	106 833	270 314	1 416	268	27 209	224 182	732	38	638 443
	% variation	-29,4	...	-27,5	46,4	9,0	18,6	56,1	63,4	-2,6	5,0	-23,4	-26,9	10,3
Total	2018	3 748	4	16 292	21 251	258 221	790 881	19 792	7 054	82 255	554 719	19 438	58	1 773 713
	2019	2 361	14	15 117	23 105	275 664	873 054	22 820	7 822	84 490	585 729	18 357	47	1 908 580
	% variation	-37,0	250,0	-7,2	8,7	6,8	10,4	15,3	10,9	2,7	5,6	-5,6	-19,0	7,6

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel¹

		Janvier à Mai												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	2 080	8	20 027	45 560	596 417	1 896 020	62 930	18 871	191 807	1 147 335	27 009	28	4 008 092
	2019	664	19	19 534	47 284	636 780	1 955 585	70 153	21 288	206 389	1 210 123	26 230	19	4 194 068
	% variation	-68,1	137,5	-2,5	3,8	6,8	3,1	11,5	12,8	7,6	5,5	-2,9	-32,1	4,6
Automobile	2018	...	...	2	39 932	326 745	1 089 623	43 811	13 691	29 478	637 879	15 619	...	2 196 780
	2019	...	...	0	40 243	339 451	1 141 102	45 178	15 931	30 835	655 863	14 944	...	2 283 547
	% variation	...	...	-100,0	0,8	3,9	4,7	3,1	16,4	4,6	2,8	-4,3	...	3,9
Autres qu'automobile ²	2018	2 080	8	20 025	5 628	269 672	806 397	19 119	5 180	162 329	509 456	11 390	28	1 811 312
	2019	664	19	19 534	7 041	297 329	814 483	24 975	5 357	175 554	554 260	11 286	19	1 910 521
	% variation	-68,1	137,5	-2,5	25,1	10,3	1,0	30,6	3,4	8,1	8,8	-0,9	-32,1	5,5
Autres pays ³	2018	8 720	11	14 099	1 034	334 701	839 879	2 649	791	93 877	667 488	1 316	173	1 964 738
	2019	6 891	12	10 340	2 157	365 921	922 987	4 966	955	90 875	691 610	1 163	215	2 098 092
	% variation	-21,0	9,1	-26,7	108,6	9,3	9,9	87,5	20,7	-3,2	3,6	-11,6	24,3	6,8
Total	2018	10 800	19	34 126	46 594	931 118	2 735 899	65 579	19 662	285 684	1 814 823	28 325	201	5 972 830
	2019	7 555	31	29 874	49 441	1 002 701	2 878 572	75 119	22 243	297 264	1 901 733	27 393	234	6 292 160
	% variation	-30,0	63,2	-12,5	6,1	7,7	5,2	14,5	13,1	4,1	4,8	-3,3	16,4	5,3

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

3. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada¹

	Mai			Janvier à Mai		
	2018	2019	% variation	2018	2019	% variation
	nombre			nombre		
Europe, Total	239 391	272 898	14,0	788 967	844 338	7,0
Belgique	5 157	6 475	25,6	18 815	20 053	6,6
Danemark	2 879	2 954	2,6	14 615	11 936	-18,3
France	45 607	50 287	10,3	166 985	183 534	9,9
Allemagne	37 718	37 847	0,3	104 827	100 205	-4,4
Grèce	1 167	1 222	4,7	4 170	4 217	1,1
Italie	8 313	9 571	15,1	28 156	30 771	9,3
Pays-Bas	13 924	13 841	-0,6	36 969	37 537	1,5
Portugal	2 300	3 402	47,9	8 253	11 021	33,5
Espagne	6 177	6 128	-0,8	20 546	21 134	2,9
Suède	3 590	3 859	7,5	17 384	15 774	-9,3
Suisse	9 065	9 592	5,8	30 977	33 602	8,5
Royaume-Uni	70 656	86 423	22,3	223 385	246 486	10,3
Autre Europe	32 838	41 297	25,8	113 885	128 068	12,5
Afrique, Total	11 781	14 879	26,3	41 190	50 975	23,8
Asie, Total	219 691	237 659	8,2	731 653	786 825	7,5
Chine	63 095	62 156	-1,5	234 694	241 634	3,0
Hong Kong	13 886	15 875	14,3	48 727	56 217	15,4
Inde	38 541	49 295	27,9	98 803	123 033	24,5
Israël	5 274	4 793	-9,1	18 280	18 963	3,7
Japon	18 123	18 061	-0,3	81 364	79 902	-1,8
Corée du sud	25 296	20 456	-19,1	80 531	66 961	-16,9
Malaisie	1 593	1 632	2,4	3 114	3 251	4,4
Philippines	10 639	13 356	25,5	28 221	36 157	28,1
Singapour	5 107	5 310	4,0	10 868	11 817	8,7
Taiwan	12 210	11 325	-7,2	42 898	40 294	-6,1
Autre Asie	25 927	35 400	36,5	84 153	108 596	29,0
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, Total	48 162	65 381	35,8	190 780	256 238	34,3
Jamaïque	2 768	4 320	56,1	10 452	16 212	55,1
Mexique	31 639	42 166	33,3	128 706	173 056	34,5
Trinité-et-Tobago	1 637	2 639	61,2	5 721	8 933	56,1
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	12 118	16 256	34,1	45 901	58 037	26,4
Amérique du Sud, Total	29 407	30 511	3,8	117 437	111 847	-4,8
Brésil	16 685	16 309	-2,3	67 735	64 643	-4,6
Autre Amérique du Sud	12 722	14 202	11,6	49 702	47 204	-5,0
Océanie et autres îles, Total	47 760	50 539	5,8	129 568	138 417	6,8
Australie	41 221	43 094	4,5	110 484	116 778	5,7
Nouvelle-Zélande	5 971	6 874	15,1	17 298	19 644	13,6
Autre Océanie et autres îles de l'Océanie	670	614	-8,4	2 044	2 220	8,6
Total	596 192	671 867	12,7	1 999 595	2 188 640	9,5

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant^{1,2}

		Mai												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	1 734	5	9 314	30 964	266 529	828 263	53 738	14 795	148 438	438 285	4 059	20	1 796 144
	2019	419	18	8 625	26 451	260 155	795 429	51 039	12 520	126 197	411 879	4 210	8	1 696 950
	% variation	-75,8	260,0	-7,4	-14,6	-2,4	-4,0	-5,0	-15,4	-15,0	-6,0	3,7	-60,0	-5,5
Automobile	2018	...	...	7	28 026	135 068	421 761	41 407	11 726	30 845	238 054	3 930	...	910 824
	2019	...	...	0	24 223	131 312	409 773	39 592	10 585	27 159	225 741	4 087	...	872 472
	% variation	...	...	-100,0	-13,6	-2,8	-2,8	-4,4	-9,7	-12,0	-5,2	4,0	...	-4,2
Autres qu'automobile ³	2018	1 734	5	9 307	2 938	131 461	406 502	12 331	3 069	117 593	200 231	129	20	885 320
	2019	419	18	8 625	2 228	128 843	385 656	11 447	1 935	99 038	186 138	123	8	824 478
	% variation	-75,8	260,0	-7,3	-24,2	-2,0	-5,1	-7,2	-37,0	-15,8	-7,0	-4,7	-60,0	-6,9
Autres pays	2018	6 177	353	15 871	4 913	190 957	477 072	1 350	256	67 373	156 787	13	4	921 126
	2019	3 610	359	15 591	4 578	199 303	494 833	1 604	273	82 811	168 369	0	5	971 336
	% variation	-41,6	1,7	-1,8	-6,8	4,4	3,7	18,8	6,6	22,9	7,4	-100,0	25,0	5,5
Total	2018	7 911	358	25 185	35 877	457 486	1 305 335	55 088	15 051	215 811	595 072	4 072	24	2 717 270
	2019	4 029	377	24 216	31 029	459 458	1 290 262	52 643	12 793	209 008	580 248	4 210	13	2 668 286
	% variation	-49,1	5,3	-3,8	-13,5	0,4	-1,2	-4,4	-15,0	-3,2	-2,5	3,4	-45,8	-1,8

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers du Canada.

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel^{1,2}

		Janvier à Mai												
		T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Nt	Canada
États-Unis	2018	5 554	767	59 631	117 004	1 266 700	4 178 641	277 219	101 422	858 295	1 992 902	7 827	66	8 866 028
	2019	4 576	72	58 815	104 791	1 256 375	3 953 271	258 428	97 448	720 141	1 896 336	8 079	34	8 358 366
	% variation	-17,6	-90,6	-1,4	-10,4	-0,8	-5,4	-6,8	-3,9	-16,1	-4,8	3,2	-48,5	-5,7
Automobile	2018	...	...	7	105 234	555 343	1 992 594	191 618	56 416	155 943	1 006 375	7 491	...	4 071 021
	2019	...	...	0	95 914	556 632	1 920 726	170 629	61 030	148 478	951 857	7 749	...	3 913 015
	% variation	...	...	-100,0	-8,9	0,2	-3,6	-11,0	8,2	-4,8	-5,4	3,4	...	-3,9
Autres qu'automobile ³	2018	5 554	767	59 624	11 770	711 357	2 186 047	85 601	45 006	702 352	986 527	336	66	4 795 007
	2019	4 576	72	58 815	8 877	699 743	2 032 545	87 799	36 418	571 663	944 479	330	34	4 445 351
	% variation	-17,6	-90,6	-1,4	-24,6	-1,6	-7,0	2,6	-19,1	-18,6	-4,3	-1,8	-48,5	-7,3
Autres pays	2018	17 002	1 807	78 014	29 519	1 313 202	2 856 665	81 148	57 956	539 227	905 626	13	35	5 880 214
	2019	11 768	2 328	79 944	30 996	1 376 321	2 807 236	83 184	56 158	612 093	951 647	0	127	6 011 802
	% variation	-30,8	28,8	2,5	5,0	4,8	-1,7	2,5	-3,1	13,5	5,1	-100,0	262,9	2,2
Total	2018	22 556	2 574	137 645	146 523	2 579 902	7 035 306	358 367	159 378	1 397 522	2 898 528	7 840	101	14 746 242
	2019	16 344	2 400	138 759	135 787	2 632 696	6 760 507	341 612	153 606	1 332 234	2 847 983	8 079	161	14 370 168
	% variation	-27,5	-6,8	0,8	-7,3	2,0	-3,9	-4,7	-3,6	-4,7	-1,7	3,0	59,4	-2,6

... n'ayant pas lieu de figurer

1. Depuis mai 2017, les données du Dénombrement à la frontière comprennent les données des bornes d'inspection primaire (BIP) provenant des aéroports où le système a été mis en œuvre. Les estimations modélisées provisoires, qui étaient utilisées en attendant la réception des données des aéroports dotés de BIP, ont maintenant été remplacées par des données de BIP.

2. Lors de la déclaration au moyen des BIP plutôt que des cartes de déclaration E311, veuillez noter que les résidents canadiens revenant en avion de pays outre-mer par les États-Unis sont plus susceptibles de déclarer revenir des États-Unis et non d'un pays d'outre-mer par les États-Unis. Faites preuve de prudence lorsque vous effectuez des comparaisons directes de ces catégories entre 2017 et 2018.

3. À partir de la diffusion des données de janvier 2019, Statistique Canada a mis à jour la méthodologie de détermination de la durée des voyages de résidents des États-Unis se rendant au Canada et de résidents canadiens revenant des États-Unis par des moyens de transport autres que l'automobile et l'autobus. Cette modification influe sur les proportions relatives des voyageurs effectuant un voyage de même jour ou avec nuitée. Il est donc conseillé de faire preuve de prudence lors de toute comparaison de données de 2019 avec des périodes antérieures pour ces moyens de transport.

Source : Rapports des entrées et rentrées provenant des bureaux de l'agence des services frontaliers.